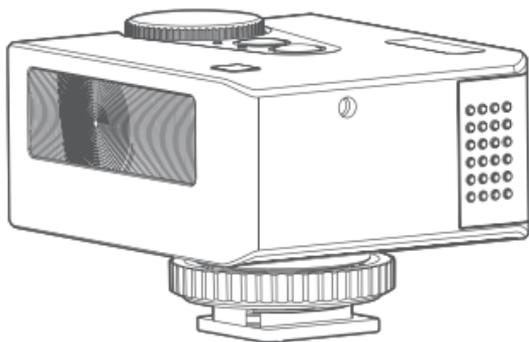


# Godox



# iM30

**iFlash カメラフラッシュライト**  
iFlash Aufsetzblitzlicht

**取扱い説明書**  
Benutzerhandbuch

## 重要な安全上のご注意

本製品は専門的な撮影装置であり、専門者によって操作する必要があります。

使用するには以下の基本的な安全予防措置を守ってください。

使用する前に製品の輸送保護材と梱包材をすべて除去してください。

1. 製品を使用する前に、取扱い説明書をよく読んで完全に理解し、説明書の安全提示に厳密に従って操作してください。そうしないと、死亡、重大な傷害、製品の損傷、その他の財産損失を招く恐れがあります。
2. これはプロ灯具であり、子供の使用は禁止されています。子供が近くにいる場合、親または保護者は、子供が灯具にぶつかったり、使用したりすることによる人的傷害を避けるために、注意深く監視する必要があります。
3. この灯具は通常の照明器具ではありません、一般照明には使用できません。目に損傷を受けている方や目が敏感な方は、この灯具を使用しないでください。
4. 火傷を避けるために、フラッシュチューブなどの高温部に触れないよう慎重に取り扱ってください。
5. いかなる場合でも、フラッシュライトを直接人の目（特に赤ちゃんの目）に向けてはなりません。短時間で視力障害を引き起こす可能性があります。目に不快感があったら、直ちに灯具を消し、使用を中止し、直ちに診察を受けてください。
6. フラッシュチューブが破損した場合は、事故を避けるために直ちに使用を中止し、メーカー、サービス代理店、または有資格の保守担当者に連絡し、交換してください。

7. 破損した機器や付属品を使用しないでください。また、専門保守員によって点検と修理を行い、機器が正常であることを確認してから使用してください。
8. プラグを抜き差しする時は電源を切り、プラグが奥まで挿入されていることを確認してください。
9. 使用中に落下、押し付け、または強い衝撃により製品のケースが破損した場合は、内部の電子部品との接触による感電と傷害を避けるため、使用を中止してください。
10. この製品は防水機能を備えていません。乾燥状態に維持し、水やその他の液体に浸すことをしないでください。換気が良い乾燥場所に設置してください。雨天、高温、ほこりの多い又は高温環境では使用しないでください。危険事故を防ぐため、設備の上に物を置いたり、液体を内部に流させたりしないでください。
11. 許可を得ることなく、この製品を勝手に分解しないでください。故障した場合は、当社または認定保守員に点検と修理を依頼してください。
12. 機器を保管する前に、機器が完全に冷却されていることを確認し、電源ケーブルを抜いてください。機器の収納バッグ又は換気の良い乾燥な場所に保管してください。
13. アルコール、ガソリンなど、可燃性や揮発性溶媒やメタン、エタンなどのガスの近くに置かないでください。
14. 爆発の危険がある環境での使用や保管は禁止されます。
15. 機器の放熱口は絶対に覆わないでください！
16. 当社が承認されていない部品は使用しないでください。火災、感電、人身傷害の原因になります。

17. 機器を清掃するときは、乾燥した柔らかい布でやさしく拭いてください。湿った布を使用してはいけません。そうしないと、機器が破損する可能性があります。
18. この取扱い説明書は、厳密な試験に基づいて制定され、予告なく設計と仕様変更を行う場合があります。お客様は、Godox の公式サイトにログインして最新の電子版説明書を確認し、最新の製品情報を了解することができます。
19. この機器の保証期間は 1 年です。消耗品である電池、アダプター、電源ケーブル、およびその他の付属品は、保証の対象外です。
20. 自分で勝手に修理する場合は保証資格を取り消し、修理費用を請求します。
21. 不適切な操作による故障は、保証対象外です。

## 前書き

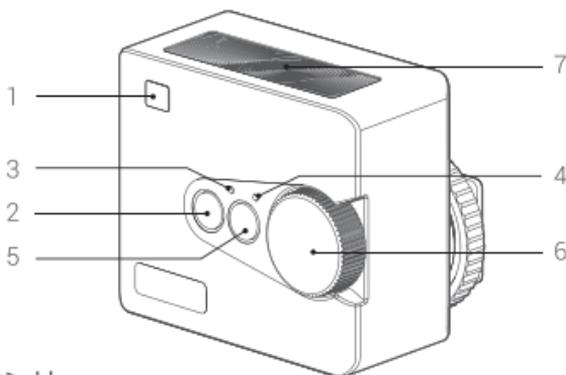
Godox の製品をご購入いただき、ありがとうございます。

iM30 は小型で携帯に便利であり、手動フラッシュに対応でき、操作が簡単で 7 段階の電力を自由に調整でき、方形でその内部に電池溝を設置しており、単 4 電池 2 本を入れて使用できます。底部は単接点ホットシュー設計を採用し、複数種のカメラモデルに適し、挿入するだけで同期トリガーを実現できます。

### 警告

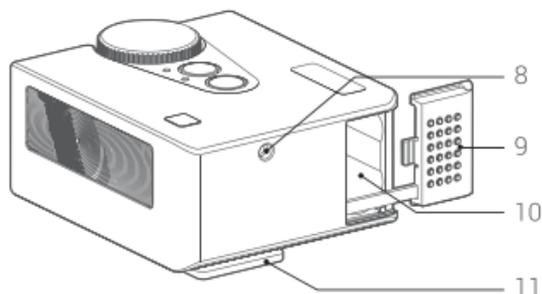
- ⚠ 製品を乾燥状態に保ってください。
- ⚠ フラッシュライトを直接人の目（特に赤ちゃんの目）に向けてはなりません。短時間で視力障害を引き起こす可能性があります。
- ⚠ 化学品、可燃性ガス、その他の特別な物質の近くでフラッシュライトを使用しないでください。これらの物質は、フラッシュライトが発する瞬間の強い光に敏感で、火災や電磁妨害を引き起こす可能性があります。この場合は、関連警告表示に注意してください。
- ⚠ この製品は防水機能を備えていません。雨の日、及び高温の環境では防水に注意してください。

## 部品名



1. 光制御センサー
2. オン・オフ/フラッシュ試験ボタン
- 3.S1 光制御フラッシュトリガー表示灯
- 4.S2 光制御フラッシュトリガー表示灯
5. 光制御フラッシュトリガーボタン
6. パワーダイヤル
7. フラッシュランプ

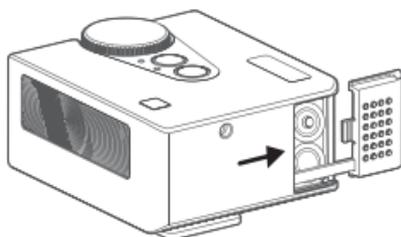
8. 2.5mm 同期穴
9. 電池カバー
10. 電池溝
11. ホットシュー



注 :S1 と S2 の光制御フラッシュトリガー表示灯が同時に点滅し、機器はフラッシュしない場合は、機器の電池残量が不足であり、電池を交換する必要があります。

## 電源

電池カバーを手動で外し、電池溝内でプラスとマイナスを確認した後、単4電池2本(別途購入)を入れ、電池カバーをシュートに沿って装着します。



## オン・オフ/フラッシュ試験ボタン

**オン:** このボタンを長押しすると緑ライトが点灯し、オンになります。

**フラッシュ試験:** オンにした後に緑ライトが点滅する場合は充電中であり、この状態ではフラッシュ試験を行うことができません。数秒後に緑ライトが常に点灯している場合は充電完了し、このボタンを1回短押しして1回フラッシュできます。

**オフ:** このボタンを長押しすると緑ライトが消灯し、オフになります。

## 光制御フラッシュトリガーボタン

このボタンを短押しして S1 光制御フラッシュトリガー / S2 光制御フラッシュトリガー / 光制御フラッシュトリガーオフの順で切り替えることができます。

S1/S2 には表示灯が設けられており、表示灯が点灯すれば、対応する光制御フラッシュトリガー機能がオンになったことを示し、表示灯が消灯した場合は、光制御フラッシュトリガー機能がオフになったことを示します。

### S1 光制御モード

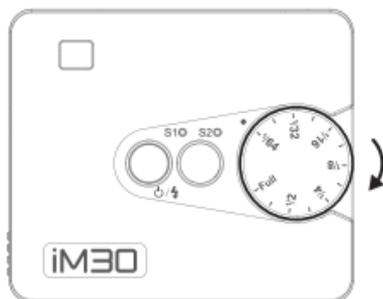
ランプは S1 で点灯し、そのフラッシュライトは S1 光制御モードにあり、フラッシュライトはサブライトとしていくつかの照明効果を作ることができ、手動フラッシュ環境に適します。メインフラッシュライトの最初のフラッシュと同期してフラッシュをトリガーし、その効果はワイヤレスフラッシュトリガーを使用する場合と同じです。

### S2 光制御モード

表示灯は S2 で点灯し、現在フラッシュライトは S2 光制御モードにあり、フラッシュライトはサブライトとして使用でき、TTL フラッシュ環境に適します。プリフラッシュ防止機能があり、1 回プリフラッシュ機能を持つカメラを使用して光制御で同期撮影を実現することができます。メインフラッシュライトの 2 回目のフラッシュと同期してフラッシュをトリガーすることができ、すなわち、2 回光制御フラッシュです。

## パワーダイヤル

iM30 には 7 段階のパワーがあり、小さいものから大きいものへとそれぞれ 1/64、1/32、1/16、1/8、1/4、1/2、full です。カメラの絞り値、撮影距離とその感度値に基づいてパワーダイヤルを回して必要なパワーを調整することができます。



## 実用一覧表

撮影距離(m) \ 絞り	2	2.8	4	5.6	8	11	16
GN 値							
60	30	21.4	15	10.7	7.5	5.4	3.8
42.4	21.4	15	10.7	7.5	5.4	3.8	2.7
30	15	10.7	7.5	5.4	3.8	2.7	1.9
21.2	10.7	7.5	5.4	3.8	2.7	1.9	1.3
15	7.5	5.4	3.8	2.7	1.9	1.3	0.9
10.6	5.4	3.8	2.7	1.9	1.3	0.9	0.7
7.5	3.8	2.7	1.9	1.3	0.9	0.7	0.5
5.3	2.7	1.9	1.3	0.9	0.7	0.5	0.3
3.8	1.9	1.3	0.9	0.7	0.5	0.3	0.2
2.7	1.3	0.9	0.7	0.5	0.3	0.2	0.1
1.9	0.9	0.7	0.5	0.3	0.2	0.1	
1.3	0.7	0.5	0.3	0.2	0.1		

GN 値 \ 感度値	50	100	200	400	800	1600
フラッシュパワー						
1	10.6	15	21.2	30	42.4	60
1/2	7.5	10.6	15	21.2	30	42.4
1/4	5.3	7.5	10.6	15	21.2	30
1/8	3.8	5.3	7.5	10.6	15	21.2
1/16	2.7	3.8	5.3	7.5	10.6	15
1/32	1.9	2.7	3.8	5.3	7.5	10.6
1/64	1.3	1.9	2.7	3.8	5.3	7.5

## 仕様

型番	iM30
電池	単 4 電池 2 本 ( 別途購入 )
フラッシュ指数 ( 最大段階 full )	≈ 15 ( ISO 100、単位 m )
フルパワーフラッシュ回数 ( 最大段階 full )	≈ 230 回 ( 充電電池 )
充電時間 ( 最大段階 full )	≈ 3.6 秒
フラッシュパワー段階	7 段階 : 1/64 ~ Full
色温度	6500K ± 200K
光制御フラッシュ	S1/S2/ オフ
動作周囲温度	-10° C ~ +50° C
同期トリガー	ホットシュー、同期ケーブル
寸法	≈ 61mm*52mm*45mm
正味重量 ( バッテリーを除く )	≈ 78g

仕様とパラメータは、予告なしに変更する場合があります。

## **Sicherheitstipps zum Handbuch**

### **Wichtiger Sicherheitstipp:**

**Dieses Produkt gehört zu professionellen Fotogeräten und benötigt professionelles Personal, um es zu bedienen und zu benutzen.**

**Beim Einsatz sind folgende grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:**

**Alle Transportschutzmaterialien und Verpackungen am Produkt müssen vor Gebrauch entfernt werden.**

1. Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte das Produkthandbuch sorgfältig und vollständig durch. Befolgen Sie strikt die Sicherheitshinweise im Handbuch. Andernfalls kann es zu Tod, schweren Verletzungen, Produktschäden oder anderen Sachschäden kommen.
2. Dieses Produkt ist eine professionelle Lampe, Kinder dürfen es nicht benutzen. Wenn sich Kinder in der Nähe befinden, müssen Erwachsene genau beaufsichtigen, um zu verhindern, dass Kinder mit Leuchten zusammenprallen oder diese unbefugt benutzen und Personen verletzen.
3. Diese Leuchte ist keine gewöhnliche Lampe und darf nicht für die Allgemeinbeleuchtung verwendet werden. Personen mit Augenbeschwerden oder empfindlichen Augen sollten diese Leuchte nicht benutzen oder direkt in sie hineinschauen.
4. Bei der Verwendung ist Vorsicht geboten. Der Kontakt mit Hochtemperaturkomponenten wie Blitzröhren ist strengstens untersagt, um Verbrennungen zu vermeiden.
5. Unter keinen Umständen ist es verboten, das Blitzlicht direkt auf das menschliche Auge (insbesondere auf die Augen von Säuglingen) zu richten, da dies sonst in kurzer Zeit zu Sehstörungen führen kann. Wenn Sie sich unwohl fühlen, sollten Sie sofort das Licht ausschalten, die Verwendung einstellen und rechtzeitig einen Arzt aufsuchen.

6. Wenn die Blitzröhre beschädigt ist, sollte sie sofort gestoppt werden. Der Hersteller, der Kundendienst oder qualifiziertes Wartungspersonal sollten rechtzeitig kontaktiert werden, um sie im Falle eines Unfalls auszutauschen.
7. Es ist strengstens verboten, beschädigte Geräte oder Zubehörteile zu verwenden. Sie müssen warten, bis professionelles Wartungspersonal überprüft und bestätigt hat, dass das Gerät normal ist, bevor Sie es weiter verwenden.
8. Das Produkt muss ausgeschaltet sein, wenn der Lampenstecker herausgezogen ist. Es muss überprüft werden, ob es vollständig klemmt, wenn der Stecker eingesteckt ist.
9. Wenn das Produkt während des Gebrauchs durch Fallenlassen, Quetschen oder starke Stöße zerbricht, muss es sofort ausgeschaltet werden, um Verletzungen durch Stromschlag durch Kontakt mit internen elektronischen Bauteilen zu vermeiden.
10. Dieses Gerät ist nicht wasserdicht, bitte trocken halten, nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Es sollte an einem belüfteten und trockenen Ort installiert werden, um den Einsatz in regnerischer, feuchter, staubiger oder überhitzter Umgebung zu vermeiden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und lassen Sie keine Flüssigkeiten hineinfließen, um Gefahren zu vermeiden.
11. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht ohne Genehmigung. Wenn das Produkt ausfällt, muss es vom Unternehmen oder autorisiertem Wartungspersonal inspiziert und repariert werden.
12. Stellen Sie vor dem Lagern des Geräts sicher, dass das Gerät vollständig gekühlt ist, und ziehen Sie das Netzkabel ab. Legen Sie es in das Gerätepaket oder an einen belüfteten und trockenen Ort.

13. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren flüchtigen Lösungsmitteln wie Alkohol, Benzin oder Gasen wie Methan, Ethan usw. auf.
14. Es ist verboten, dieses Gerät in explosionsgefährdeter Umgebung zu verwenden oder zu lagern.
15. Es ist strengstens verboten, den Kühlkörper des Geräts abzudecken!
16. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Unternehmen genehmigt wurde, um Feuer, Stromschlag oder Personenschäden zu vermeiden.
17. Wenn Sie das Gerät reinigen, wischen Sie es vorsichtig mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein feuchtes Tuch, da es sonst das Gerät beschädigen kann.
18. Dieses Handbuch basiert auf strengen Tests und dem Design. Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Sie können die neuesten elektronischen Anweisungen auf unserer offiziellen Webseite für die neuesten Produktinformationen überprüfen.
19. Die Garantiezeit für dieses Gerät beträgt ein Jahr. Verbrauchsmaterialien (wie Batterien), Adapter, Netzkabel und anderes Zubehör fallen nicht unter die Garantie.
20. Nicht autorisierte Reparaturen disqualifizieren die Garantie und die Reparaturkosten werden in Rechnung gestellt.
21. Fehler, die durch unsachgemäßen Betrieb verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie Godox-Produkte gekauft haben.

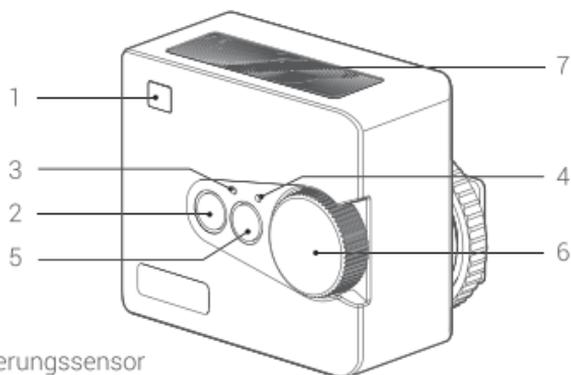
iM30 ist kompakt in der Größe, einfach zu transportieren und unterstützt manuelles Blitzen; einfache Bedienung, 7 Leistungsgänge können beliebig eingestellt werden; quadratische Form, eingebautes Batteriefach, kann mit zwei AAA-Batterien verwendet werden; Die Unterseite des Blitzschuhs weist ein Einkontaktdesign auf, das für eine Vielzahl von Kameramodellen geeignet ist.



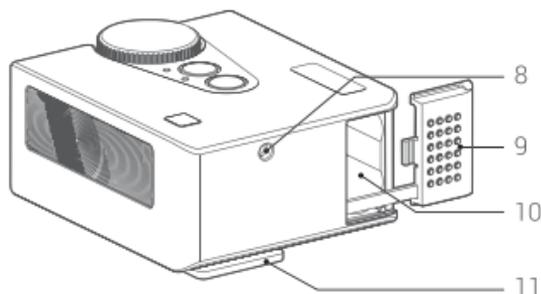
### Warnung

- ⚠ Bitte halten Sie das Produkt trocken.
- ⚠ Blinken Sie die Lampenfassung nicht direkt auf das menschliche Auge (insbesondere nicht auf die Augen des Babys), da dies für kurze Zeit zu Sehstörungen führen kann.
- ⚠ Verwenden Sie Blitzgeräte nicht in der Nähe von Chemikalien, brennbaren Gasen oder anderen speziellen Substanzen, die in Ausnahmefällen empfindlich auf Blitzgeräte reagieren und Feuer oder elektromagnetische Störungen verursachen können. Achten Sie in diesen Fällen auf die zugehörigen Warnschilder.
- ⚠ Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Bitte seien Sie an Regentagen und in feuchter Umgebung wasserdicht.

## Teilebezeichnungen



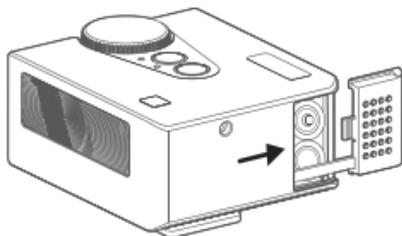
1. Lichtsteuerungssensor
2. Schalter/Testblitztaste
3. S1-Kontrollleuchte für Blitzauslösen und Lichtsteuerung
4. S2-Kontrollleuchte für Blitzauslösen und Lichtsteuerung
5. Taste für Blitzauslösen und Lichtsteuerung
6. Leistungswahlrad
7. Blitzröhre
8. 2,5mm-Syncholoch
9. Batterieabdeckung
10. Batteriefach
11. Blitzschuh



Hinweis: Wenn die S1/S2-Kontrollleuchte für Blitzauslösen und Lichtsteuerung gleichzeitig blinken, aber das Gerät nicht blinkt, weist das darauf hin, dass sich das Gerät in einem Energiesparzustand befindet.

## Netzteil

Öffnen Sie die Batterieabdeckung manuell, unterscheiden Sie die positiven und negativen Elektroden im Batteriefach. Laden Sie zwei AAA-Batterien (müssen separat erworben werden) und bringen Sie dann die Batterieabdeckung entlang der Rutsche an.



## Schalter/Testblitztaste

**Booten:** Halten Sie diese Taste gedrückt und das grüne Licht leuchtet auf, d.h. das Booten ist erfolgreich;

**Testblitz:** Nach dem Einschalten blinkt das grüne Licht, um die Wiederbereitschaft anzuzeigen. Der Testblitz kann in diesem Zustand nicht ausgeführt werden. Nach einigen Sekunden leuchtet das grüne Licht immer, um das Ende der Wiederbereitschaft anzuzeigen. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt einmal die Taste und die Lampenfassung kann versuchen, einmal zu blinken.

**Herunterfahren:** Halten Sie diese Taste gedrückt und das grüne Licht erlischt, d.h. das Herunterfahren ist erfolgreich;

## **Taste für Blitzauslösen und Lichtsteuerung**

Drücken Sie einfach diese Taste, um zwischen S1-Lichtsteuerungsblinken / S2-Lichtsteuerungsblinken / Lichtsteuerungsblinksequenz ausschalten hin und her zu wechseln.

S1 / S2 sind mit Kontrollleuchten ausgestattet. Wenn sich die Anzeigelampe auf welcher Seite befindet, bedeutet dies, dass die Funktion auf dieser Seite eingeschaltet ist. Wenn die Kontrollleuchte aus ist, bedeutet dies, dass die Blinkfunktion der Lichtsteuerung ausgeschaltet ist.

### **S1-Lichtsteuerungsmodus**

Die Kontrollleuchte leuchtet bei S1 und das Blitzlicht befindet sich in diesem Moment im Lichtsteuerungsmodus S1. Das Blitzlicht kann als Sekundärlicht verwendet werden, um eine Vielzahl von Lichteffekten zu erzeugen, die für manuelle Blinkumgebungen geeignet sind. Es löst den Blitz mit der ersten Blitzsynchronisation des Hauptblitzes aus. Der Effekt ist konsistent mit der Verwendung eines drahtlosen Blitzes.

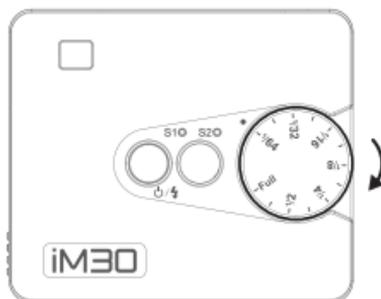
### **S2-Lichtsteuerungsmodus**

Die Kontrollleuchte leuchtet bei S2 auf. In diesem Moment befindet sich das Blitzlicht im S2-Lichtsteuerungsmodus. Das Blitzlicht kann als Sekundärlicht verwendet werden, das für TTL-Blitzumgebungen geeignet ist. Mit der Anti-Vorblitzfunktion ausgestattet. Wenn eine Kamera mit der Vorblitzfunktion verwendet wird, können synchrone Aufnahmen mit der Lichtsteuerung erzielt werden. Es löst den Blitz synchron mit dem zweiten Blitz des Hauptblitzes aus, dh 2 lichtgesteuerte Blitze.

## Leistungswahrad

iM30 hat insgesamt 7 Leistungsgänge, von klein bis groß sind sie: 1/64, 1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, Voll.

Sie können einfach das Leistungswahrad drehen, um den erforderlichen Leistungsgang entsprechend dem Blendenwert der Kamera, dem Aufnahmeabstand und dem Empfindlichkeitswert einzustellen.



## Praktische Tabelle

Aufnahmeentfernung (m) \ Apertur	2	2,8	4	5,6	8	11	16
GN-Wert							
60	30	21,4	15	10,7	7,5	5,4	3,8
42,4	21,4	15	10,7	7,5	5,4	3,8	2,7
30	15	10,7	7,5	5,4	3,8	2,7	1,9
21,2	10,7	7,5	5,4	3,8	2,7	1,9	1,3
15	7,5	5,4	3,8	2,7	1,9	1,3	0,9
10,6	5,4	3,8	2,7	1,9	1,3	0,9	0,7
7,5	3,8	2,7	1,9	1,3	0,9	0,7	0,5
5,3	2,7	1,9	1,3	0,9	0,7	0,5	0,3
3,8	1,9	1,3	0,9	0,7	0,5	0,3	0,2
2,7	1,3	0,9	0,7	0,5	0,3	0,2	0,1
1,9	0,9	0,7	0,5	0,3	0,2	0,1	
1,3	0,7	0,5	0,3	0,2	0,1		

Empfindlichkeit \ GN Value \ Blitzleistung	50	100	200	400	800	1600
1	10,6	15	21,2	30	42,4	60
1/2	7,5	10,6	15	21,2	30	42,4
1/4	5,3	7,5	10,6	15	21,2	30
1/8	3,8	5,3	7,5	10,6	15	21,2
1/16	2,7	3,8	5,3	7,5	10,6	15
1/32	1,9	2,7	3,8	5,3	7,5	10,6
1/64	1,3	1,9	2,7	3,8	5,3	7,5

## Spezifikationen und Parameter

Modell	iM30
Akku	Zwei AAA-Batterien (müssen separat erworben werden)
Blitzindex (Maximaler Gang voll)	≈15 (ISO100, Einheit: m)
Blitzanzahl bei Volleistung (Maximaler Gang voll)	≈230 Mal (wiederaufladbare Batterie wird verwendet)
Wiederbereitschaftszeit (Maximaler Gang voll)	≈3,6 Sek.
Blitzleistungsgänge	7 Gänge: 1/64 bis zu Voll
Fabetemperatur	6500K±200K
Lichtgesteuertes Blitzauslösen	S1/S2/AUS
Betriebsumgebungstemperatur	-10°C~+50°C
Sync-Auslösen	Blitzschuh, Synchronisationskabel
Abmessungen	≈61mm*52mm*45mm
Nettogewicht (ohne Batterie)	≈78g

Spezifikationen und Parameter können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## 製品の修理保証

ご使用者様、本修理保証カードは修理保証の申請用の重要な証明書でございます。販売店にご協力いただき、ご記入とご保管ください。ありがとうございます。

製品情報	型号	製品のバーコード
ご使用者情報	名前	電話番号
	連絡先	
販売店情報	名称	
	電話番号	
	連絡先	
	販売日期	
備考欄		

本表は販売店より捺印が必要。

### 適応な製品

本書類は『製品修理保証情報』（後記の説明をご覧ください。）に関する製品シリーズに適用して、そのほかの本範囲に属していない製品あるいは部品（セール品、贈り物、ほかの出荷後の添付した部品等）はこの修理保証承諾に属していません。

### 修理保証期間

製品及び関連部品との修理保証期間は『製品修理保証情報』で実施します。修理保証期間は製品を初めて購入するときから数えて、購入日は購入するときに修理保証カードで記入された日期を基準とします。

## 修理保証サービスの獲得方法

修理保証サービスを要求したら、直接に製品の販売店または授権されたサービス機構と連絡できます。神牛のアフターサービスに電話をかけることもできます。我々のサービス員はサービスを手配します。修理保証を申請するときには、証明書として有効的な修理保証カードを提供して修理保証が得ることができます。有効的な修理保証カードを提供できないなら、我々は製品または部品が修理保証範囲に属することを確認したうえ、修理保証サービスも提供できますが、それはわれわれの義務となりません。

## 修理保証に適用しない場合

もし製品は以下の状況があるなら、本書類で記入された保証とサービスに適用しません。①製品または部品は相応な修理保証期間を超えること；②正しくなくて使用、メンテナンス、保管によって故障や損壊を起こすこと。例えば：不適當に運搬；製品の合理的な予期の用途で使用しないこと；不適當に外部設備を挿したり抜いたりすること；落ちることや押しつぶすこと；不適當な温度、溶剤、Ph、湿っぽい環境の中に置くこと；③神牛が授権されていない機構または整備員より取り付けたり、修理したり、変更したり、添付したりしたり分解したりすることで起こした故障と損壊；④製品または部品のもともとの標識マークが修正し変更されたり、削除されたりすること；⑤修理保証カードがないこと；⑥非合法的な授権、標準街、公開されていないで発行するソフトウェアなどを使用して起こした故障や損壊；⑦不可抗力や事故で起こした故障や損壊；⑧ほかの製品自体で起こした故障や損壊ではないこと。上述の状況であれな、関連の責任者と解決対策を求めてください。我々はそのに対していかなる責任を持ちません。修理保証期間外や修理保証範囲外の部品、付属品、ソフトウェアなどで使用しなくなることについて、修理保証範囲内の故障ではありません。使用中、製品の正常的な脱色、摩耗と消耗は修理保証範囲内の故障ではありません

## 製品の修理保証とサービスサポートとの情報

製品の修理保証期間とサービスタイプとは『製品修理保証情報』によって実施します。

製品類別	オプションの名称	修理保証期間	修理保証サービスの類型
部品	電気回路基盤	12	顧客より修理出し
	電池	3	顧客より修理出し
	充電器などの帯電性能の部品	12	顧客より修理出し
そのほか	フラッシュチューブ、造形の電球、ケース、保護カバー、ロック装置、包装等	なし	修理保証なし

神牛製品のアフターサービス電話番号：0755-29609320-8062

## Produktgarantie

Sehr geehrter Kunde, diese Garantiekarte ist ein wichtiger Garantienachweis. Bitte füllen Sie sie gemeinsam mit dem Verkäufer aus und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, vielen Dank!

Informationen zum Produkt	Modellnummer	Produkt-Barcode
Benutzerinformationen	Name	Tel.
	Postanschrift	
	Name	
	Tel.	
	Postanschrift	
	Datum des Verkaufs	
Anmerkung		

### Anwendbare Produkte

Dieses Dokument gilt für Produkte, die in den entsprechenden Produktgarantieinformationen aufgeführt sind (siehe Anweisungen später) und andere Produkte oder Komponenten, die nicht teil dieses Bereichs sind (z. B. Werbeartikel, Werbegeschenke und andere werksseitige Teile usw.), fallen nicht unter diese Garantieverpflichtung.

## **Gewährleistungsfrist**

Die entsprechende Garantiezeit für Produkte und Komponenten basiert auf den entsprechenden Produktgarantieinformationen. Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des ersten Kaufs des Produkts, und das Datum des Kaufs ist das Datum der Registrierung der Garantiekarte zum Zeitpunkt des Kaufs.

## **Wie erhalten Sie einen Garantieservice**

Um den Service zu garantieren, können Sie sich direkt an den Produktverkäufer oder die autorisierte Serviceagentur wenden oder uns unter der Kundendienst-Telefonnummer der Shenniu-Produkte anrufen, und unser Servicepersonal kann den Service für Sie arrangieren. Wenn Sie eine Garantie beantragen, sollten Sie eine gültige Garantiekarte als Garantienachweis vorlegen, falls Sie diese erhalten. Wenn Sie keine gültige Garantiekarte vorlegen können, können wir Ihnen auch eine Garantie gewähren, wenn wir bestätigen können, dass das Produkt oder Teil von der Garantie abgedeckt ist, aber dies ist nicht unsere Verpflichtung.

## **Umstände, bei denen die Garantie nicht gilt**

Die Gewährleistungen und Dienstleistungen gemäß diesem Dokument gelten nicht

- ① das Produkt oder Teil überschreitet die entsprechende Garantiezeit, wenn das Produkt den folgenden Bedingungen unterliegt;
- ② Ausfall oder Beschädigung durch unsachgemäße oder unsachgemäße Verwendung, Wartung oder Verwahrung, wie unsachgemäße Handhabung; Nicht zur Verwendung für den vernünftigerweise vorgesehenen Zweck des Produkts; Unsachgemäßes Einstecken externer Geräte; Drop oder externe Kraftdrücken; Exposition gegenüber ungeeigneten Temperaturen, Lösungsmitteln, Säuren, Laugen, Überschwemmungen oder feuchten Umgebungen;
- ③ Ausfall oder Beschädigung durch Installation, Reparatur, Änderung, Ergänzung oder Entfernung durch eine nicht-Shenniu autorisierte Stelle

oder Person; ④ Die ursprünglichen Identifikationsinformationen des Produkts oder Teils werden geändert, geändert oder entfernt; ⑤ Keine gültige Garantiekarte; ⑥ Ausfall oder Beschädigung durch die Verwendung von Software, die nicht gesetzlich zulässig, nicht standardmäßig oder öffentlich vertrieben ist; ⑦ Ausfall oder Beschädigung durch höhere Gewalt oder Unfall; ⑧ Sonstige Ausfälle oder Schäden, die nicht durch Qualitätsprobleme mit dem Produkt selbst verursacht wurden. In den oben genannten Fällen sollten Sie eine Lösung von der zuständigen Partei suchen, für die Shen Niu nicht verantwortlich ist. Wenn das Produkt aufgrund von Teilen, Zubehör oder Software, die nicht unter die Garantie oder Garantie fallen, nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist es kein Fehler, der von der Garantie abgedeckt ist. Normale Verfärbung, Verschleiß und Verbrauch während der Verwendung des Produkts ist kein Fehler, der durch die Garantie abgedeckt wird.

## Produktgarantie- und Service-Support-Informationen

Die Gewährleistungsfrist und die Art der Dienstleistung des Produkts erfolgen gemäß den folgenden Produktgarantieinformationen:

Produktkategorie	Komponentenname	Garantiezeit (Monate)	Art der Garantieleistung
Komponente	Leiterplatte	12	Kundenreparatur
	Batterie	3	Kundenreparatur
	Ladegerät, Netzkabel, Synchronkabel und andere Teile mit Live-Performance.	12	Kundenreparatur
Anmerkung	wie Blitzröhre, Modellierbirne, Schale, Schutzhülle, Verriegelung, Verpackung usw. Nein	No	Without warranty

eine GarantieShen niu Produkte After-Sales-Service Telefon 0755-29609320-8062